

## 中環皇后碼頭歷史和建築賞析

### 歷史

現時的皇后碼頭於一九五三年至五四年間興建，是本港第二座皇后碼頭。第一座位於現今愛丁堡廣場停車場附近，於一九二五年建成。五十至六十年代期間，舊皇后碼頭因當局要進行維多利亞港填海工程而拆卸。現時的碼頭建於新海旁，取代了舊碼頭，成為皇家碼頭和公眾碼頭。

### 早期殖民地時代的填海工程

2. 英國人於一八四一年一月二十六日佔領香港島後，於六月十四日進行第一次賣地。大部分買家均為英國、印度和帕西商人，包括登特、渣甸、林賽等。他們主要是進出口商人，所選地段都是維多利亞港沿岸的臨海空地。第一條開闢的道路是南面的皇后大道。其後各地段以填海等方法大大擴展，新增的用地卻沒有向政府繳付地租。海岸線因填海而變得十分不規則。一八四一年以後香港最早的填海工程都是私人性質，全無規劃可言。

### 一八八〇年代的海旁填海計劃

3. 英國人佔領香港後，香港的人口快速增長，驅使政府考慮藉着填海以紓緩人口稠密、房屋和衛生問題。一八七五年，政府計劃在西環至中環進行大規模填海工程。不過，由於經費不足，以及政府與當時海旁地段擁有人和軍方就土地權有所爭拗，計劃並無落實。有關計劃於一八八七年七月重提。當時香港九龍碼頭貨倉有限公司的大班保羅·遮打建議進行海旁填海計劃。計劃經部分修訂後，填海工程於一八八九年起分階段進行，於一九〇三年完工。

### 一九二一年至一九三一年的東區海旁填海計劃

4. 一八九七年，西環至中環海旁填海計劃正在全面進行之際，政府開始規劃東區海旁填海計劃，以現今軒尼詩道與莊士敦道交界為起點，現今波斯富街為終點，目的是進一步紓緩維多利亞城的人口稠密情況。然而這項計劃擱置了 20 年。由於醫院山上的海軍醫院必須搬遷，所以有關計劃不獲皇家海軍接納。後來由於當時的行政局議員保羅·遮打堅持不懈，在皇家海軍同意把海軍醫院遷往昂船洲後，填海計劃最終於一九二〇年五月四日獲得行政局通過。填海工程於一九二一年十一月展開，於一九三一年完工。第二次世界大戰爆發前的二十年間，

填海的重心由中環轉移到灣仔。

## 第二次世界大戰後的中環填海工程

5. 維多利亞港的填海工程於第二次世界大戰結束後恢復進行。一項大規模填海工程於一九五三年展開，於一九六八年完工。填海工程對皇后碼頭的影響將在下文詳述。

### 中環填海工程進行期間的皇后碼頭

6. 皇后碼頭(原名“皇后像碼頭”)最初是一個以木材建成的碼頭。一九二一年七月，工務委員會建議重建碼頭。之後，當局備妥合約圖則和文件，以興建一個鋼筋混凝土碼頭，可同時停泊四艘船。有關合約判予 Messrs. Sang Lee & Co.，於一九二一年十月二十日簽訂。碼頭的建築和進出口航道於一九二三年二月完成。建造和架設碼頭鋼結構部分、上蓋和外牆，以及入口門廊等工程，是根據不同合約進行的。

7. 當時這個鋼筋混凝土碼頭位於現今愛丁堡廣場停車場附近(圖 1 及圖 2)，最初名為“皇后像碼頭”。立法局於一九二四年七月三十一日正式將碼頭重新命名為“Queen's Pier”(女皇／皇后碼頭)(“Queen”指於一八三七年至一九〇一年在位的維多利亞女皇)。碼頭於一九二五年落成(圖 3)。

8. 戰前興建的皇后碼頭因戰後的填海工程而須拆卸。新的皇后碼頭(圖 4)(即現時皇后碼頭)於一九五三年在填海區興建，在當年的四月展開打樁工程。一九五三年香港年報內的一幀航空照片顯示填海工程和新碼頭建造工程正在施工(圖 5)。建造上部結構的工程於一九五三年十二月開始招標，工程於一九五四年二月展開。

9. 一九五四年六月二十八日，皇后碼頭的開幕典禮由總督葛量洪爵士(一九四七年至一九五七年在任)的夫人主持(圖 6)。舊皇后碼頭於一九五五年一月左右拆卸(圖 7)。

10. 一九五〇至六〇年代，填海工程為中環海旁帶來很大轉變。新皇后碼頭(於一九五四年六月啓用)和天星碼頭(於一九五七年十月啓用)座落於新的海旁。愛丁堡廣場和新的大會堂(於一九六二年落成；舊大會堂建於一八六七年，一九四七年因興建舊中國銀行大樓而拆卸)亦是建於填海得來的土地上，成為皇后碼頭的背景(圖 8)。

## 皇后碼頭用作舉行特別儀式的碼頭

11. 舊皇后碼頭是為舉行特別儀式而興建的碼頭。當局曾提出皇后碼頭會於威爾斯親王抵港時啓用。不過，由於建造工程嚴重延遲，碼頭約在一九二五年十月前才建成。

12. 舊皇后碼頭作為皇家碼頭和舉行特別儀式的碼頭，是香港總督登岸的地點，亦是本港或外地的達官貴人抵港或離港的地方。司徒拔爵士(一九一九年至一九二五年在任)是第一位使用該碼頭的總督。他卸任時從該碼頭離港。一九二五年十月三十一日，歡送儀式在皇后碼頭舉行，出席的有政府要員、行政立法兩局議員、海軍和陸軍代表及中外團體，總督亦檢閱了儀仗隊。之後他在皇后碼頭登上蒸汽船“維多利亞”號離開(圖 9)。司徒拔爵士離去後，金文泰爵士(一九二五年至一九三〇年在任)是第一位在舊皇后碼頭登岸到港的總督。

13. 歡迎重要人物訪港的登岸儀式亦在舊皇后碼頭和對面的干諾道舉行。他們離港或前往下一個目的地時也從皇后碼頭登船，當局並在碼頭舉行歡送儀式(圖 10)。

14. 此外，政府和外國僑團亦曾於皇后碼頭舉辦慶祝活動，例如日本僑民於一九二五年十月三十一日慶祝日皇嘉仁壽辰；以及一九二八年慶祝英皇喬治五世(一九一〇年至一九三六年)壽辰的閱兵儀式(圖 11)等。

15. 舊皇后碼頭作為舉行特別儀式碼頭的功能由現時的皇后碼頭繼承。自總督柏立基爵士於一九五八年履新起，皇后碼頭曾為六任香港總督服務。其餘五位總督為戴麟趾爵士(一九六四年至一九七一年在任)、麥理浩爵士(後為勳爵)(一九七一年至一九八二年在任)、尤德爵士(一九八二年至一九八七年在任)、衛奕信爵士(後為勳爵)(一九八七年至一九九二年在任)和彭定康先生(一九九二年至一九九七年在任)。

16. 從前總督登岸後，會在毗鄰舊皇后碼頭的干諾道檢閱儀仗隊，之後便由政府的一名高級官員在舊大會堂向他致歡迎辭。儀式結束後，總督便會離開大會堂，前往高等法院(即現時的立法會大樓)宣誓就職。現時的愛丁堡廣場和大會堂於一九六〇年代落成後，檢閱儀仗隊和宣誓儀式便分別在該兩處舉行。

17. 英國皇室成員亦在皇后碼頭上岸和登船，例如有一九五九年訪港的愛丁堡公爵(又稱菲臘親王)；一九六一年的雅麗珊郡主(圖 12)；一九六六年的瑪嘉烈公主；一九七二年的雅麗珊郡主(圖 13)；一九八六年的女皇伊利沙伯二世；以及一九八九年

的皇儲查理斯和當時的儲妃戴安娜。歡迎儀式的程序是先奏起英國國歌，隨後皇室成員會在皇后碼頭和愛丁堡廣場檢閱儀仗隊。

### 皇后碼頭用作公眾碼頭

18. 在一九五四年至二〇〇七年超過五十年間，皇后碼頭亦是供市民使用的公眾碼頭。該碼頭是香港人垂釣、登船暢遊和約會的熱門地點。碼頭的維港景色優美，所以也是拍攝電影和照片的勝地。由於碼頭與愛丁堡廣場相連，除了經常有文娛、政治活動在該處舉行外，亦是新人和親友聚首的地點。過去曾有各種活動在皇后碼頭舉行，例如一九七八年海港受污染前曾作為舉行渡海泳的地點，每次比賽都有數千名泳手由舊九龍火車站碼頭游往皇后碼頭。

### 建築

19. 皇后碼頭的建築風格屬現代實用主義。碼頭按 U 形圖則建造，上層結構的各邊是開敞式設計（圖 14）。碼頭的基座由鋼筋混凝土建成，並以圓形底層架空柱支撐，東西兩面的柱子頂部成倒鐘形。碼頭東、西各有一座三角形混凝土構築物，面層飾以花崗岩料石，牆身高處開有鑲了鐵花的通風孔，面向愛丁堡廣場的各堵牆上均有一塊“皇后 Queen's Pier 碼頭”綠色牌匾。西邊的構築物現時用作小食店，東面的則為貯物室；小食店櫃台四邊均飾以水磨批盪。

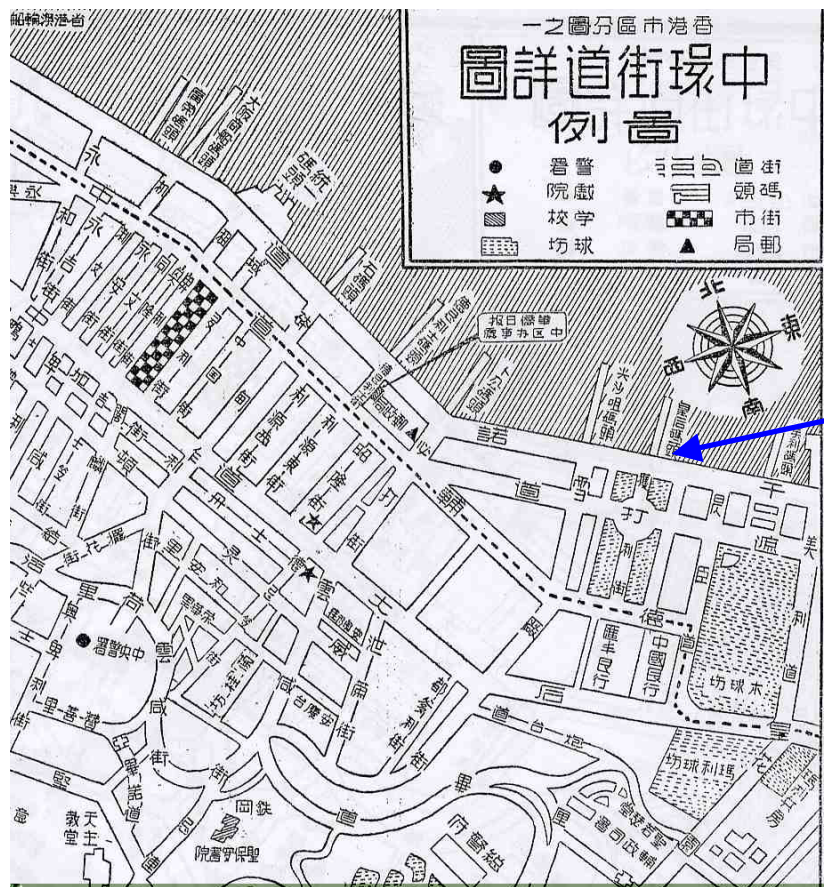
20. 碼頭邊緣建有裝飾欄杆。碼頭共有五組公眾登岸階梯，附有 15 根繫纜柱，並設護木以防船隻碰撞碼頭造成損毀。

21. 碼頭正面的柱子間築有三個黑色花槽，花槽上各掛一塊牌匾，兩塊有“皇后碼頭”中文字樣，另一塊則為“Queen's Pier”英文牌匾。牌匾本身是白漆鋼板，以黑色大理石圍邊，牌匾上的字樣以黑色塑膠製成，並以螺絲釘旋緊於板面上；各牌匾都以白色鐵枝固定於花槽上。柱子間建有兩張飾以人造石鋪面的長櫬。碼頭角落設有兩支導航燈，天花板裝置光管照明。

22. 天花板的終飾為粗糙的甩灰塗底批盪，東西面各有凹入的裝飾嵌板。地台以顏色天然的方形石塊鋪砌成一個個矩形圖案，各以灰黑二色小方塊圍邊。碼頭上蓋採用平屋頂設計，中央部分為斜尖屋頂，而天台頂層則鋪設瀝青油毛氈作防水膜。混凝土臺上裝設了兩個用途不明的鋼架，可能是用來標示港內海床電纜的位置。

圖片一覽表

圖 1	一九五二年舊皇后碼頭的位置
圖 2	二〇〇七年的中環海旁
圖 3	約於一九三〇年的舊皇后碼頭
圖 4	一九五三年皇后碼頭的立視和剖面圖
圖 5	一九五三年皇后碼頭建造工程和中環填海工程正在施工
圖 6	一九五四年六月二十八日皇后碼頭的開幕典禮
圖 7	舊皇后碼頭於一九五五年拆卸
圖 8	一九六九年中區鳥瞰圖
圖 9	總督司徒拔於一九二五年從皇后碼頭離港
圖 10	一九二〇年代《德臣西報》新聞資料剪輯
圖 11	一九二八年在舊皇后碼頭舉行的英皇喬治五世壽辰閱兵儀式
圖 12	一九六一年雅麗珊郡主在皇后碼頭登岸
圖 13	一九七二年在皇后碼頭為雅麗珊郡主舉行歡迎儀式
圖 14a – c	二〇〇六年皇后碼頭的立視圖
圖 14d	二〇〇六年皇后碼頭的天台平面圖



舊皇后碼頭

圖 1 一九五二年舊皇后碼頭的位置  
(一九五三年《香港年鑑》)



舊皇后碼頭位置

皇后碼頭現址

圖 2 二〇〇七年的中環海旁



圖 3 約於一九三〇年的舊皇后碼頭  
(政府新聞處)

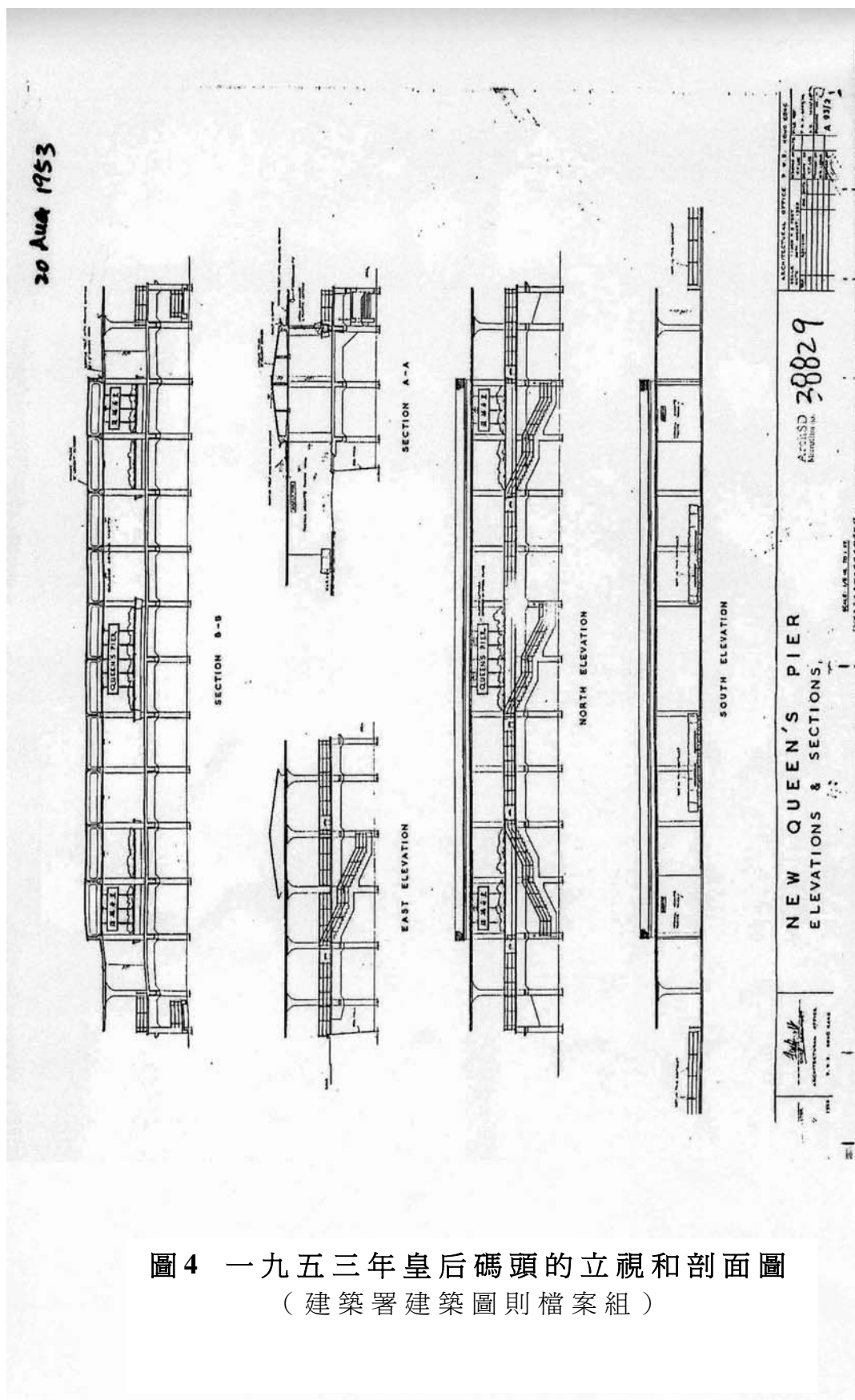
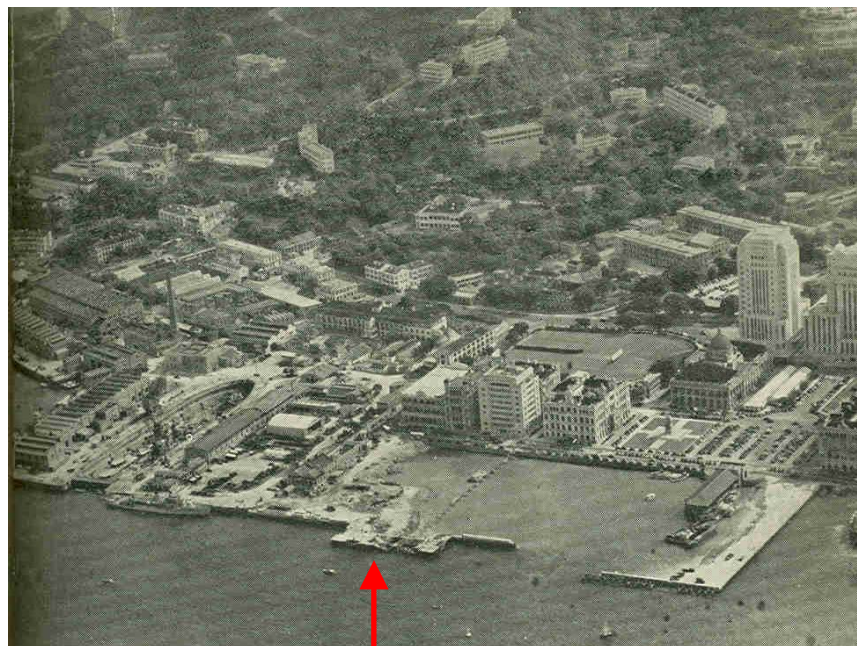


圖4 一九五三年皇后碼頭的立視和剖面圖  
(建築署建築圖則檔案組)





皇后碼頭

圖 5 一九五三年皇后碼頭建造工程和中環填海工程正在施工  
(一九五三年《香港年報》)

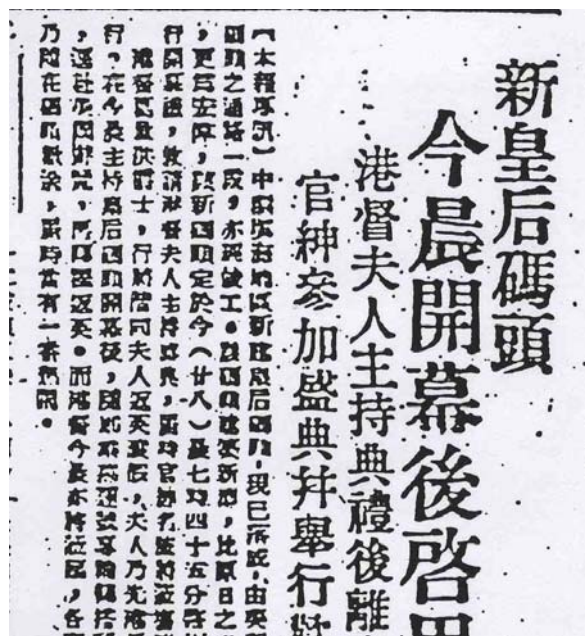


圖 6 一九五四年六月二十八日皇后碼頭的開幕典禮  
(中華民國四十三年六月二十八日《工商日報》)

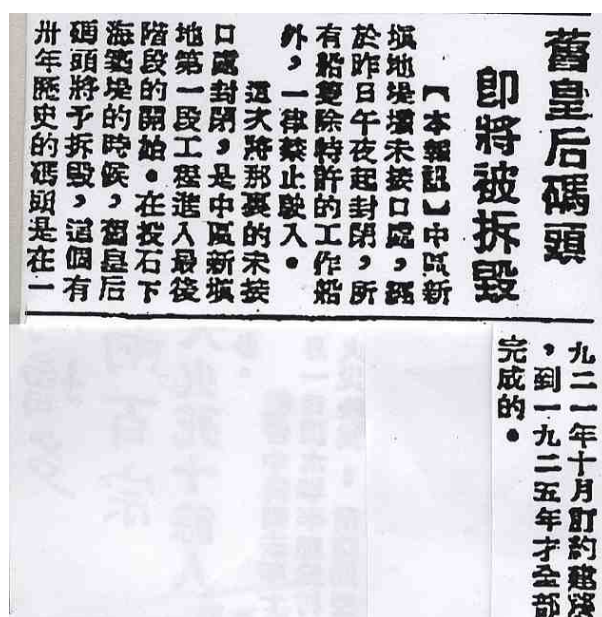


圖 7 舊皇后碼頭於一九五五年拆卸  
(一九五五年一月十七日《大公報》)

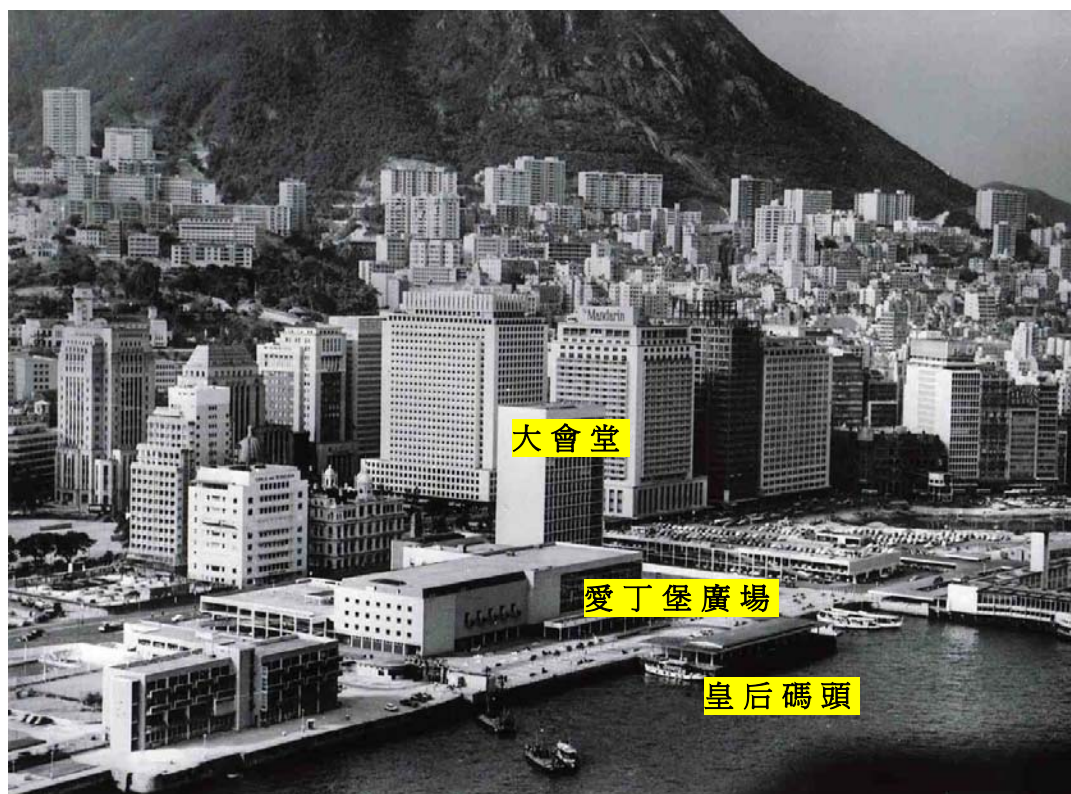


圖 8 一九六九年中區鳥瞰圖  
(政府新聞處)

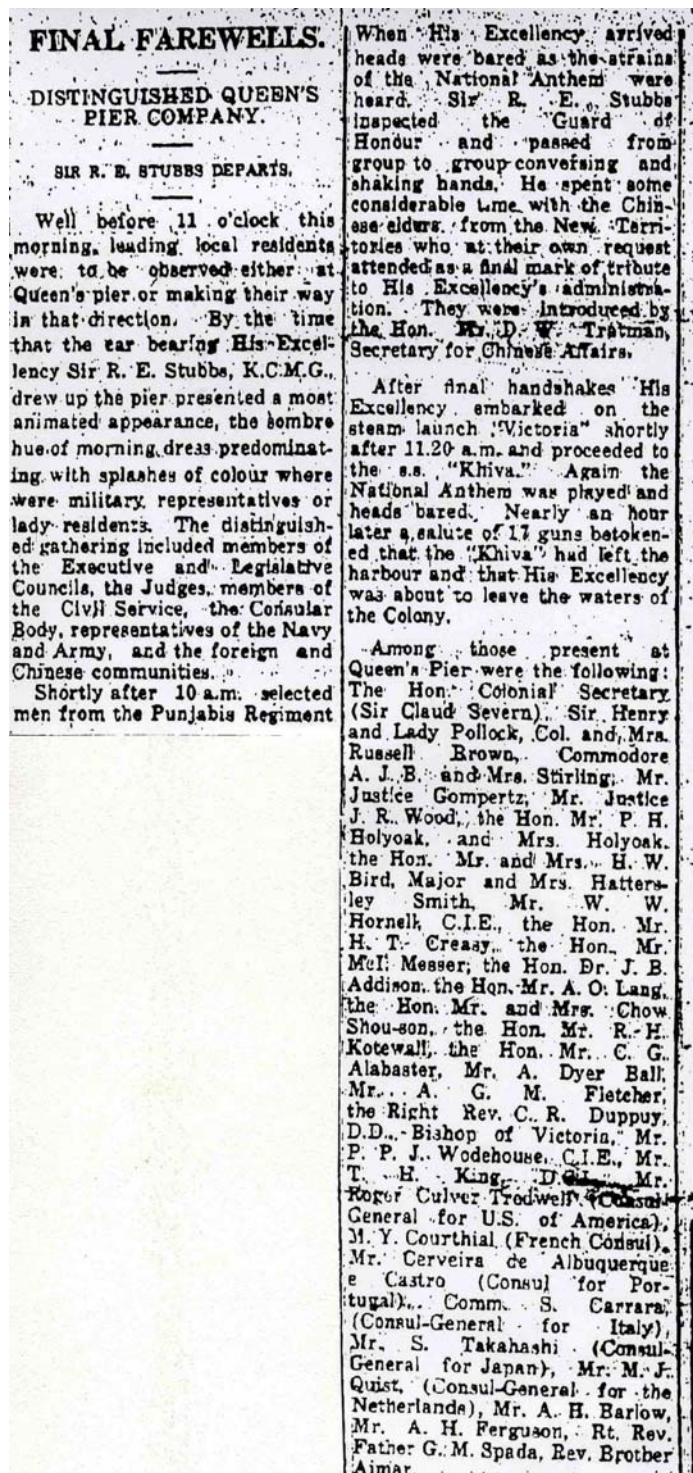


圖 9 總督司徒拔於一九二五年從皇后碼頭離港  
(一九二五年十月三十一日《德臣西報》)

## MARSHAL LI HERE.

CROWDS GREET TO-DAY'S ARRIVAL.

### POLICE PRECAUTIONS.

Ceremony Marks Queen's Pier Landing.

DISTINGUISHED GATHERING HONOURS CANTON GUEST.

Great interest was evinced in the arrival in Hong Kong this morning of the Canton Commander-in-Chief, Marshal Li Chai-sum, Madame Li Chai-sum and party of Chinese officials from Canton.

There were dense crowds in the neighbourhood of Queen's Pier and the utmost precautions were taken by the Police both there and along the route from the pier to Government House to ensure that no untoward event should mar the landing.

Marshal Li, who had on morning attire, was introduced to the officials and leading residents lined up on the pier and inspected the Guard of Honour of the K.O.S.B.'s. Others of the Canton party who landed wore military and naval uniforms.

### WELCOMING SALUTES.

The Nationalist gunboat "Fei-yang," which brought the Canton party, arrived sooner than expected and went to buoy about 9.30 a.m. in the man-of-war anchorage, firing a salute of twenty-one guns in greeting on the occasion



Marshal Li Chai-sum, Hong Kong's guest of honour.

of her first visit. This ... Battery ...

party from Canton. General Chan Hing-wan, together with Mr. Chu Chao-sin, Commissioner of Foreign Affairs, and Mr. Luk Yan-ko, of the Secretariat for Chinese Affairs, left in the next car and Admiral Chan Chak, Commander of the Canton Navy, Mr. Cheung Wai-cheong, head of the Canton Air Bureau, and General Chui King-tong, Commander of the 13th Division, also left by car together.

Major-General C. C. Luard, together with Colonel C. Russell Brown and Commodore J. L. Pearson took the salute as the Guard of Honour marched past.

Others present at the landing ceremony included: — Capt. Palmer, of H.M.S. "Argus" (representing Vice-Admiral Sir Reginald Tyrwhitt, who is in Shanghai), Hon. Mr. E. R. Hallifax, Hon. Sir Joseph Kemp, K.C., Hon. Mr. C. Mel. Messer, Hon. Mr. R. A. C. North, Hon. Mr. H. T. Cressy, Hon. Mr. E. D. C. Wolfe, Hon. Sir Henry Pallock, K.C., Hon. Sir Shou-son Chow, Hon. Dr. R. H. Kotewall, Hon. Mr. D. G. M. Bernard, Hon. Mr. J. Owen Hughes, Hon. Mr. A. C. Hynes, Group Capt. G. D. M. Robertson, R.A.F., Pay Comdr. H. Rogers, Lt. R. Q. F. Johnston (A.D.C. to the General), Mr. W. E. L. Shenton, Mr. A. E. Wood, Mr. D. W. ... man, Mr. R. E. Lindell, Mr. ... on, Mr. W. ...

China Mail 2 March 1928

## ADMIRAL HOEKSTRA'S LANDING

AT QUEEN'S PIER

OFFICIAL VISIT TO LOCAL ADMINISTRATOR

GUARD OF HONOUR & BAND

Rear-Admiral A. ten Broecke Hoekstra, commander-in-Chief of Her Netherland Majesty's Naval Forces in Netherland-India and head of the Naval Department, paid an official call to-day on H.E. the Officer Administering the Government (the Hon. Mr. W. T. Southorn, C.M.G.) at Government House.

Rear-Admiral Hoekstra's flagship, the cruiser "Java," arrived this morning and tied to a buoy in the Naval ar ...

China Mail  
9 Jan 1929

## FRENCH ADMIRAL

MAKES OFFICIAL LANDING AT QUEEN'S PIER

GUARD OF HONOUR

The Queen's Pier was thronged with spectators this morning when Rear-Admiral Meugel, of the French Squadron in Eastern waters, made an official landing at half past nine o'clock promptly.

Capt. F. G. Sillitoe, R.M. (representing His Excellency the Governor, Sir Cecil Clementi, K.C.M.G.), Col. W. D. S. Brownrigg, D.S.O., A.A. & G.M.C. for Administration (representing Major-General J. W. Sandilands, G.O.C.), Capt. A. G. Dobble, Hon. M. G. Dufaure du la Prade (French Consul-General) and a number of Naval Officers were waiting at the pier to receive the distinguished visitor.

In a Motor Boat  
Rear ...

China Mail 14 Aug 1929

## GENERAL LUARD SAYS GOOD-BYE

ROUSING SEND-OFF

OFFICIAL DEPARTURE FROM QUEEN'S PIER

SHAKES HANDS WITH THE MEN

Major-General C. C. Luard, Mrs. Luard, and Miss Luard were given a rousing send-off to-day prior to embarkation on H.M.'s troopship "Dorsetshire."

Members of the Executive and Legislative Council, the Judiciary, heads of Government Departments, Officers commanding units and staff officers in the Royal Navy, the Army, and the Royal Air Force, the Consular Body, officers in the Hong Kong Volunteer Defence Corps, officers from foreign men-of-war in port, and many friends, including a number of Chinese with their ladies, assembled at Queen's Pier for the occasion.

Queen's Pier was decorated with flags and bunting, the top of the ...

China Mail  
7 March 1929

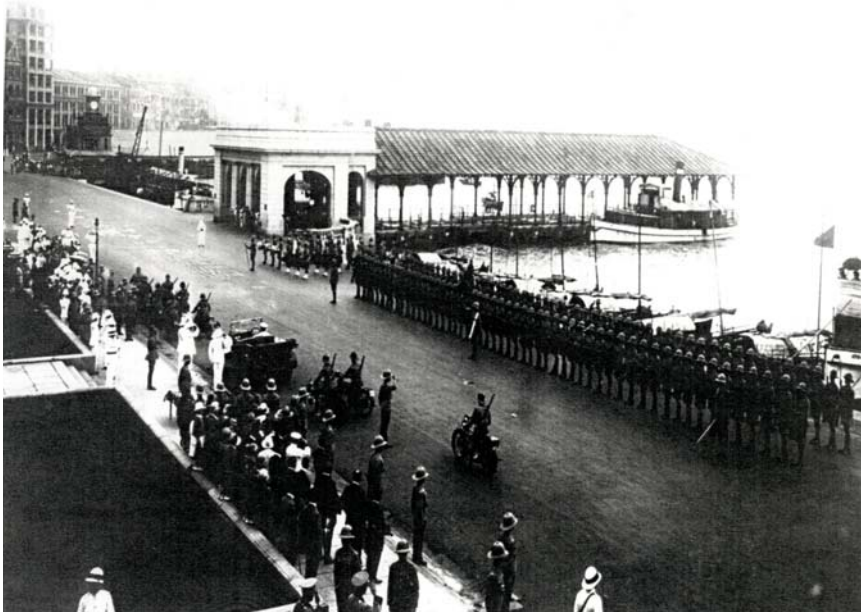


圖 11 一九二八年在舊皇后碼頭舉行的  
英皇喬治五世壽辰閱兵儀式  
(歷史檔案館)



圖 12 一九六一年雅麗珊郡主在皇后碼頭登岸  
(一九六一年《香港年報》)



圖 13 一九七二年在皇后碼頭為雅麗珊郡主  
舉行歡迎儀式  
(政府新聞處)

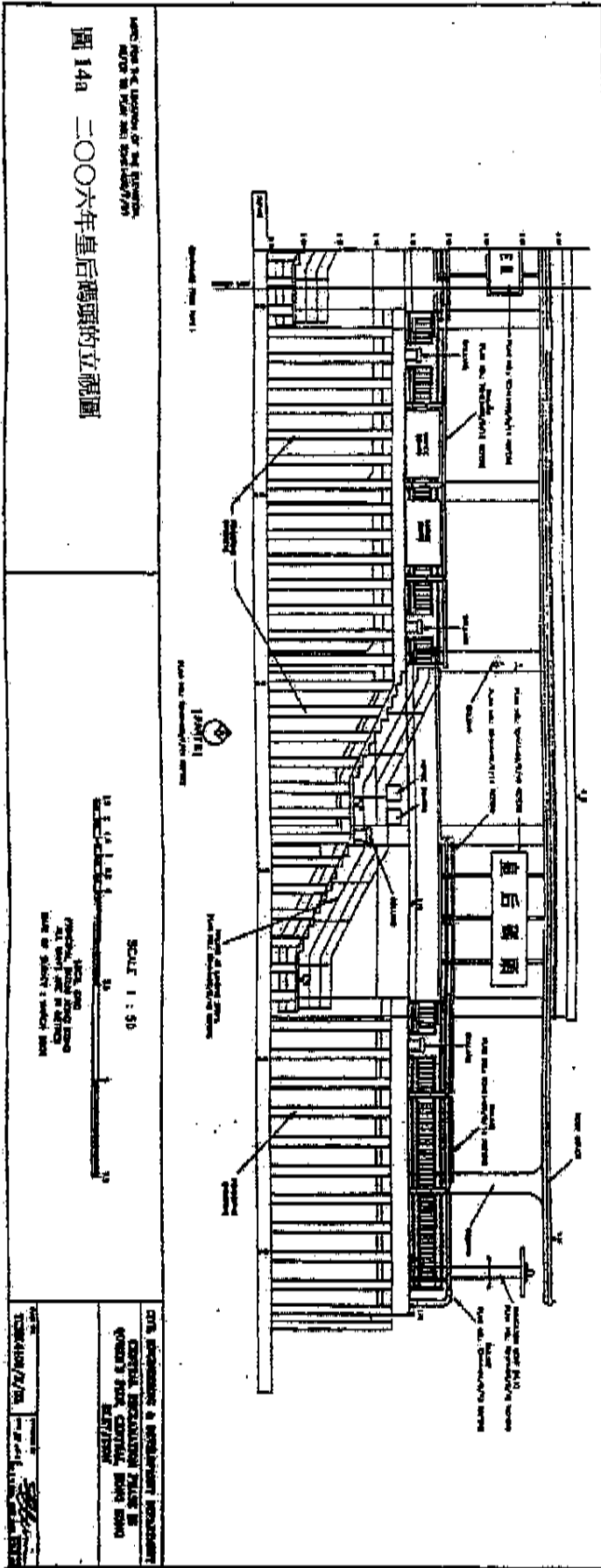
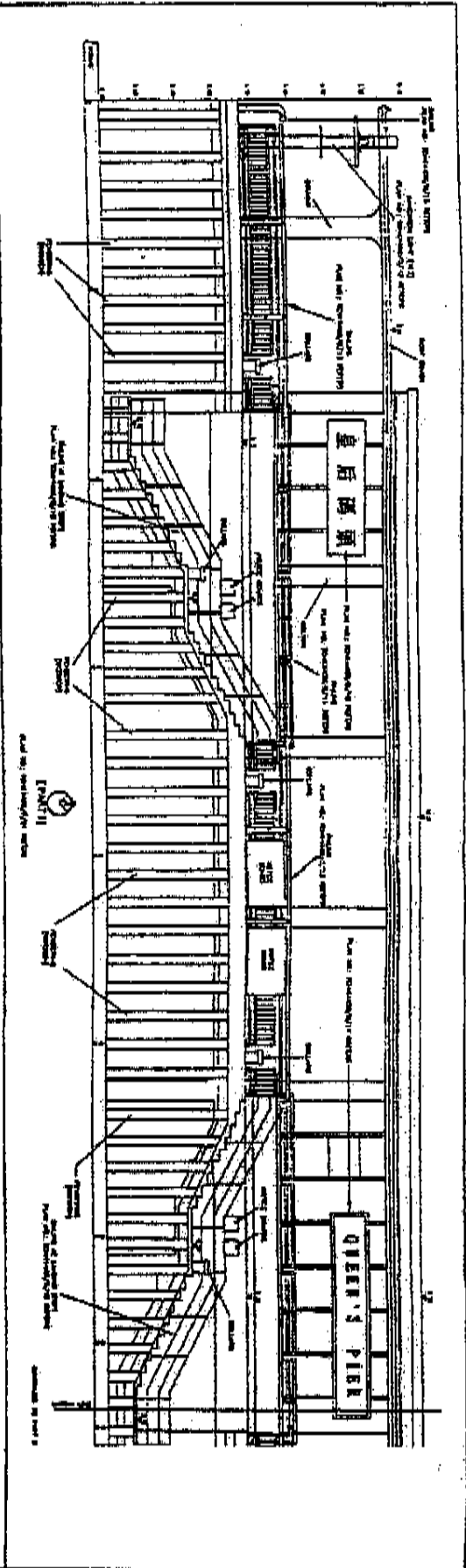


圖 14a 二〇〇六年皇后碼頭的立面圖

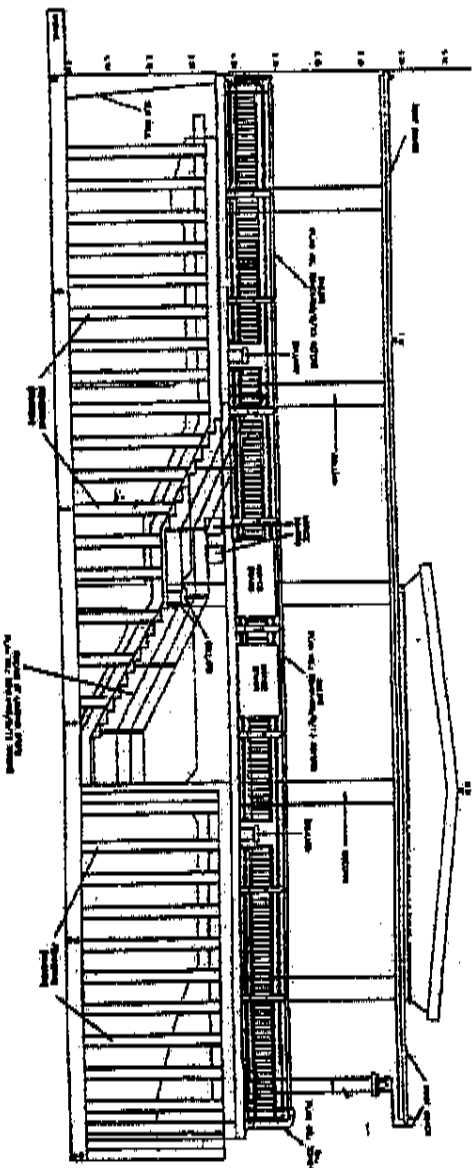
SCALE 1 : 50

Architectural drawing showing a scale bar and a north arrow.

CITY ENGINEERING & SURVEYMENT DEPARTMENT  
 CIVIL ENGINEERING SECTION  
 QUEEN'S PIER, CENTRAL HARBOUR  
 HONG KONG







此圖係根據原圖繪製

附圖 14c 二〇〇六年皇后碼頭立視圖

SCALE 1 : 50

此圖係根據原圖繪製  
 比例尺 1 : 50  
 此圖係根據原圖繪製

此圖係根據原圖繪製  
 比例尺 1 : 50  
 此圖係根據原圖繪製

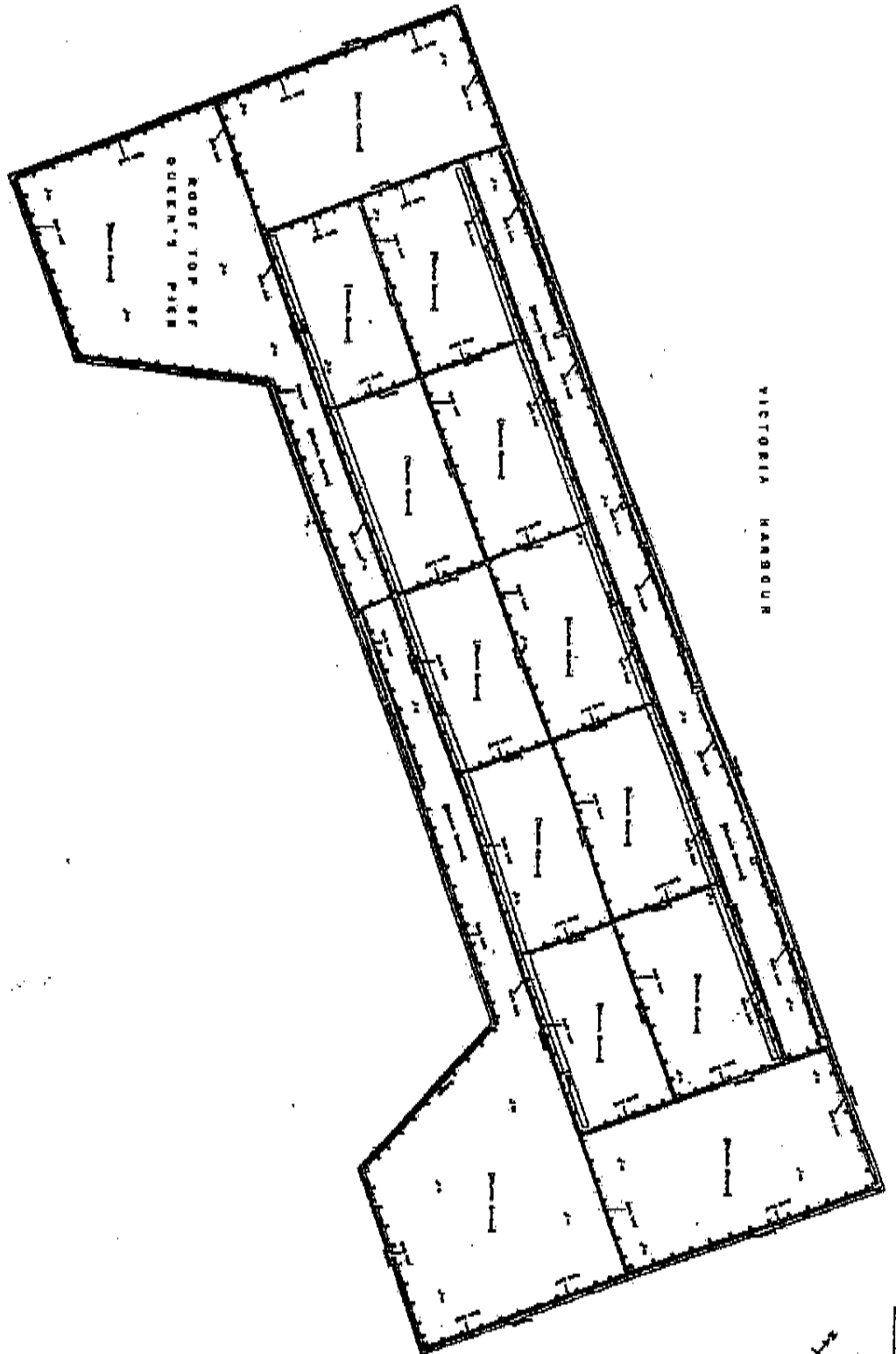


圖 14d 二〇〇六年皇后碼頭的天台平面圖

Architects -  
of 7 Storeys

Structural -  
Scale: 1/200



SCALE 1 : 100

100 ft. 0 in.  
PROVISIONAL DRAWING  
ALL DIMENSIONS IN METERS  
DATE OF ISSUE: 15/06/2006

DATE OF ISSUE	15/06/2006
PROJECT NO.	10000000000000000000
PROJECT NAME	QUEEN'S PIER, VICTORIA HARBOUR
PROJECT LOCATION	VICTORIA HARBOUR, HONG KONG
PROJECT DESCRIPTION	RENOVATION & RECONSTRUCTION OF QUEEN'S PIER
PROJECT OWNER	THE HONG KONG GOVERNMENT
PROJECT MANAGER	ARCHITECTS
PROJECT ENGINEER	STRUCTURAL ENGINEERS